



WFD



منظمة المرأة العربية
ARAB WOMEN ORGANIZATION

استمارة مراقبة الانتخابات العامة من منظور النوع الاجتماعي في المنطقة العربية



2021

منظمة المرأة العربية

15 شارع محمد حافظ - متفرع من شارع الثورة - المهندسين

الجيزة - جمهورية مصر العربية

تليفون: 24 / 23 374 848 (202 +)

فاكس: 21 374 848 (202 +)

البريد الإلكتروني: info@arabwomenorg.net

الموقع الإلكتروني: www.arabwomenorg.org

لا يجوز طبع أو نشر أو ترجمة أي جزء من أجزاء هذا الإصدار بأى شكل من الأشكال لأغراض تجارية أو غير تجارية دون ترخيص من منظمة المرأة العربية

© جميع حقوق الطبع والنشر والترجمة محفوظة 2021

طبع بجمهورية مصر العربية، الطبعة الأولى 2021

رقم الإيداع: 2021/22522

الترقيم الدولي: 978-977-5017-82-6

قائمة المحتويات

5	..... تقديم
7	..... القسم الأول: المراقبة طويلة المدى
9	..... أولاً: قائمة تدقيق المراقبة طويلة المدى
9	..... - الإطار السياسي والاجتماعي
11	..... - الإطار الدستوري والتشريعي
12	..... - الإدارة الانتخابية
13	..... - تسجيل الناخبين
14	..... - التوعية الانتخابية وإعلام المعنيين بالمسار الانتخابي
15	..... - الترشيحات
16	..... - الحملة الانتخابية
17	..... - يوم الاقتراع
19	..... - نتائج الانتخابات
19	..... - النزاعات الانتخابية
	..... ثانياً: مقابلة المرشحات
20	..... (أسئلة مفتوحة لمقابلة المرشحات بعد انتهاء العملية الانتخابية)
23	..... القسم الثاني: المراقبة قصيرة المدى
25	..... أولاً: صباح اليوم الانتخابي
29	..... ثانياً: خلال اليوم الانتخابي
34	..... ثالثاً: استبيان الناخبات
37	..... فريق إعداد الاستمارة

تُحاط عملية مراقبة الانتخابات بعدد من القواعد التنظيمية التي يجب على فرق مراقبة الانتخابات، المحلية والخارجية، مراعاتها لدى ممارسة أدوارها؛ ويأتي على رأسها الالتزام ببنود إعلان مبادئ المراقبة الدولية للانتخابات ومدونة قواعد السلوك لمراقبي الانتخابات، وحصول تلك الفرق بشكل مسبق على اعتماد من الجهة الوطنية المعنية بتنظيم الانتخابات، وأن تمارس دورها وفقاً للقواعد التي تضعها تلك الجهة. كذلك ينبغي أن تقتصر فرق المراقبة على المتطوعين، كوسيلة لضمان حيادهم.

وإلى جانب تلك القواعد، يتطلب الأمر تزويد فرق مراقبة الانتخابات بعدد من المهارات بشأن آليات رصد الانتهاكات وأسلوب صياغة البيانات وإعداد تقارير المراقبة والتعرف على تقنيات وآليات المراقبة المعتمدة عربياً ودولياً.

وحيث تؤمن منظمة المرأة العربية بضرورة مشاركة المرأة في العملية الانتخابية بجميع مستوياتها؛ كناخبة ومرشحة ومراقبة، لذلك فهي تضطلع بمسؤولياتها في بناء قدرات كوادر نسائية وطنية وإقليمية تعي جيداً المفاهيم المحيطة بالعملية الانتخابية والقواعد المنظمة لها والأنظمة والقوانين الانتخابية، وغيرها من المهارات اللازمة حتى يصبحن متمكنات من القيام بمهمة مراقبة الانتخابات العامة. وإلى جانب هدف تمكين النساء في هذا المجال، هناك هدف آخر لا يقل أهمية، بل ويتكامل مع الهدف الأول، ويتمثل في إدراج النوع الاجتماعي في عملية المراقبة على الانتخابات بصفة عامة سواء أكان القائمين على ذلك من الرجال أو النساء.

في هذا الإطار، تبنت منظمة المرأة العربية، بالتعاون مع مؤسسة ويستمنستر للديمقراطية، برنامجاً يهدف إلى بناء القدرات، قدرات السيدات بصفة أساسية، في مجال مراقبة الانتخابات العامة من منظور النوع الاجتماعي، ويقوم على أساس عقد عدد من الدورات التدريبية المتكاملة في مضمونها. وقد تم تنفيذ هذا البرنامج على مرحلتين.

تم الانتهاء من المرحلة الأولى من البرنامج بعنوان «تدريب كوادر إقليمية في مجال مراقبة الانتخابات العامة من منظور النوع الاجتماعي» وأثمرت تكوين فريق إقليمي من 33 عضوة/عضواً لمراقبة الانتخابات العامة من منظور النوع الاجتماعي.

وتطلق المنظمة حالياً المرحلة الثانية من البرنامج، وتتكون من ثلاث دورات متتالية ومتكاملة، تستهدف إعداد «مراقبين محليين» من موظفي الوزارات وعضوات الآليات الوطنية المعنية بالمرأة في الدول الاعضاء بحيث يتم تشكيل وحدة/خلية داخل الآلية الوطنية تختص بمراقبة الانتخابات المحلية.

وانطلاقاً من قناعة المنظمة بأهمية توفير الأدوات اللازمة والداعمة لعمل فرق المراقبة، يأتي هذا الإصدار وهو عبارة عن **استمارة نموذجية** تستهدف توفير الوسائل التقنية التي من شأنها تسهيل مهام المراقبات/المراقبين وتساعدهم على إعداد تقارير رصينة ومتكاملة ومبنية على أساس علمي لمراقبة الانتخابات من منظور النوع الاجتماعي.

وقد تم تكليف خبراء متخصصين بإعداد هذه الاستمارة، وتم عقد جلسة دولية متخصصة في شهر ديسمبر 2020 لمناقشتها وإبداء الملاحظات عليها، وصولاً إلى اعتمادها في صورتها النهائية.

تحتوي **الاستمارة النموذجية** على أهم المؤشرات التي من شأنها تسهيل مهام بعثات المراقبين لدى مراقبة الانتخابات من منظور النوع الاجتماعي . وتجدر الإشارة إلى أنه هناك نوعين من المراقبة على الانتخابات، إحداهما هي المراقبة طويلة المدى والأخرى هي المراقبة قصيرة المدى:

• **المراقبة طويلة المدى:** تمتد لمختلف مراحل العملية الانتخابية في سائر أنحاء البلاد. ويقوم المراقبون على المدى الطويل بمراقبة فترة ما قبل الانتخابات، حيث يقومون بمراقبة أداء الإدارة الانتخابية المحلية ، وعمليات تحضير وتنفيذ العملية الانتخابية. ويطلعون على حملات توعية المواطنين، ودعوتهم للمشاركة في المسار الانتخابي وتسجيل الناخبين، ويقيمون مدى الثقة العامة في جودة ودقة سجلات الناخبين، وتسجيل المرشحين على المستوى الإقليمي. كما أنهم يقومون بمتابعة النشاطات والفعاليات والحملات الانتخابية والنزاعات الانتخابية سواء كانت نزاعات التسجيل أو الترشيحات وصولاً إلى نزاعات النتائج. ويركز هؤلاء المراقبون تحليلاتهم على السياق السياسي الإقليمي ودور الأحزاب السياسية والقوائم والمرشحين في دوائهم. ويكون المراقبون على المدى الطويل أقل عددًا بشكل عام لكنهم يكونون أكثر مهارة واستعدادًا للالتزام على المدى الطويل من بقية المراقبين.

• **المراقبة قصيرة المدى:** تقتصر مهمة المراقبين على الانتخابات على المدى القصير على أيام إجراء الانتخابات. ويجب أن يكونوا مزودين بمعلومات أساسية حول التصويت، الفرز، الانتهاكات المحتملة... إلخ لتمكينهم من المراقبة في يوم الانتخابات.

وتضم **الاستمارة النموذجية** أسئلة تغطي نوعي المراقبة على الانتخابات، وتغطي تلك الأسئلة ما يتعلق بآليات وتقنيات المراقبة على الانتخابات، والإطار القانوني المنظم، والأنظمة الانتخابية في الدول العربية، والشكاوى والمراجعات والطعون الانتخابية.

وتنقسم الاستمارة إلى قسمين رئيسيين؛ يتناول القسم الأول المراقبة طويلة المدى ويضم المعلومات التي يتم تعبئتها من قبل المراقبين على المدى الطويل، وأسئلة تخص مقابلة المرشحات. بينما يتناول القسم الثاني المراقبة قصيرة المدى ويضم المعلومات التي يتم تعبئتها من قبل المراقبين على المدى القصير.



منظمة المرأة العربية
ARAB WOMEN ORGANIZATION



WFD

Template on Election Observation from a Gender Perspective in the Arab Region



2021